

CONFORT CITY



NOTICE D'INSTALLATION DU MODULE CONFORT
COMFORT MODULE INSTALLATION INSTRUCTIONS
INSTALLATIONSANLEITUNG FÜR DAS KOMFORTMODUL



- 3 Planches en bois polycomposite | Polycomposite wood planks | Polycomposite-Holzdielen
- 15 Tuyaux d'irrigation | Irrigation hoses | Bewässerungsschläuche
- 1 Set de ventilation | Ventilation set | Belüftungsset
 - Ventilateur | Fan | Lüfter
 - Plexiglas | Plexiglas | Plexiglas
 - Grille avant et arrière | Front and rear grill | Front- und Heckgitter
- 1 Kit d'installation pour toile d'ombrage | Installation kit for shade cloth | Einbausatz für Schattentuch
 - 1 Toile d'ombrage pro 2*0,69m | Pro shade cloth 2*0,69m | Pro Schattentuch 2*0,69m
 - 2 Toile d'ombrage pro 1*0,69m | Pro shade cloth 2*0,69m | Pro Schattentuch 2*0,69m
 - Câble de maintien | Shade cloth cable | Schatten Stoffkabel
 - Equerres en aluminium | Aluminum bracket | Aluminiumhalterung
 - Manchons de serrage | Adapter sleeves | Adapterhülsen
 - Ecrous Inox DIN934 | Stainless steel nuts | Edelstahlmuttern
 - Boulons Inox en T | Stainless steel T-bolts | Edelstahl-T-Bolzen
 - Tendeurs pour toile | Canvas tensioner | Leinwandspanner
 - Pinces | Clips | Zange

En option | optional


- 2 Couvertcles pour gouttière | Covers for gutters | Dachrinnenabdeckungen


INSTALLATION DU MATERIEL


EQUIPMENT INSTALLATION


GERÄTEEINBAU


 Positionner les 3 planches en polycomposite sur le bassin.

 Put the 3 polycomposite planks on the pond.


 Legen Sie die 3 Polycomposite-Bohlen auf den Teich.


 Ajouter les tuyaux à l'extrémité de chaque buse d'irrigation.
Utiliser un chauffe tuyau pour faciliter la mise en place.
Disposer l'autre extrémité du tuyau dans la tour au contact de la feutrine.

 Add the hoses to the end of each irrigation nozzle. Use a hose warmer to make it easier to fit.
Place the other end of the hose in the tower in contact with the felt.

 Schließen Sie die Schläuche an das Ende jeder Bewässerungsdüse an. Verwenden Sie einen Schlauchwärmer, um die Montage zu erleichtern.
Legen Sie das andere Ende des Schlauches in den Turm in Kontakt mit dem Filz.

 Installer le set de ventilation en remplaçant le plexiglas.
Raccorder le branchement au boîtier de puissance.

 Install the ventilation set by replacing the Plexiglas.
Connect the connection to the power box.

 Installieren Sie das Lüftungsset, indem Sie das Plexiglas wieder einsetzen.
Verbinden Sie den Anschluss mit der Powerbox




INSTALLATION DE LA TOILE D'OMBRAJE

SHADE CLOTH INSTALLATION



INSTALLATION DES SCHATTENTUCHS

PRE-REQUIS | PREREQUISITE | VORAUSSETZUNG


  Toile 2*0,69m installée côté de la serre sans lucarne | Toiles 1*0,69m installées côté de la serre avec lucarne de chaque côté du piston.


 Canva 2*0,69m installed on the greenhouse side without skylight | Canvas 1*0.69m installed on the greenhouse side with skylight on each side of the piston.

 Leinwand 2*0,69m installiert auf der Gewächshausseite ohne Oberlicht | Leinwand 1*0,69m installiert auf der Gewächshausseite mit Oberlicht auf jeder Seite des Kolbens.

  Coupez le câble de maintien en 4 parties égales.
Enfilez les sections de câbles de maintien dans chaque toile à l'intérieur des ourlets en tissu.

Vous pouvez replier le câble sur lui-même pour faciliter l'insertion.
Positionnez les équerres en L au niveau des gouttières et de la faitière.
Les fixer avec les boulons en T et les écrous. Fixez les câbles avec les manchons de serrage. Utilisez une pince pour sertir les câbles.

 Cut the retaining cable into 4 equal parts. Thread the retaining cable sections into each fabric inside the fabric hems. You can fold the cable back on itself for easier insertion.
Position the L-brackets at the gutters and ridge. Secure them with the T-bolts and nuts.
Secure the cables with the cable clamps. Use pliers to crimp the cables.

 Schneiden Sie das Haltekabel in 4 gleiche Teile. Fädeln Sie die Haltekabelabschnitte in jeden Stoff innerhalb der Stoffsäume ein.
Sie können das Kabel zum leichteren Einführen auf sich selbst zurückfalten.
Positionieren Sie die L-Winkel an den Dachrinnen und am First. Sichern Sie sie mit den T-Schrauben und Muttern.
Sichern Sie die Kabel mit den Kabelschellen. Verwenden Sie eine Zange, um die Kabel zu quetschen.



INSTALLATION DE LA TOILE D'OMBRAJE

SHADE CLOTH INSTALLATION

INSTALLATION DES SCHATTENTUCHS

-  Visser le tendeur jusqu'à ce que la toile recouvre complètement les vitres du toit.
Utiliser les pinces en inox pour joindre les toiles ensemble au niveau de la partie supérieure de la serre.
-  Screw on the tensioner until the canvas completely covers the roof windows.
Use the stainless steel clamps to join the sheets together at the top of the greenhouse.
-  Schrauben Sie den Spanner ein, bis der Stoff die Dachfenster vollständig bedeckt.
Verwenden Sie die Edelstahlklammern, um die Platten oben im Gewächshaus miteinander zu verbinden.



POUR PLUS D'INFORMATIONS | FOR MORE INFORMATION | FÜR MEHR INFORMATIONEN

 <https://wiki.myfood.eu/docs/>